



המכללה האקדמית גליל מערבי  
Western Galilee College  
HOLOCAUST STUDIES PROGRAM  
התוכנית ללימודי השואה

המכללה האקדמית גליל מערבי  
Western Galilee College  
HOLOCAUST STUDIES PROGRAM  
התוכנית ללימודי השואה

Cordially invite you  
To the open day  
Of the International Conference  
and Workshop:

## The Future of Holocaust Testimonies

Which will take place  
At Western Galilee College  
On Wednesday  
January 27<sup>th</sup>, 2010

מתכבדים להזמין  
ליום הפתוח בכנס בינלאומי וסדנאות  
חוקרים בנושא:

## העתיד של עדויות השואה

שיתקיים  
במכללה האקדמית גליל מערבי  
יום ד', י"ב בשבט תש"ע  
27 בינואר, 2010



## יום הזיכרון הבינלאומי לשואה יום ד', 27 בינואר, 2010 אודיטוריום המכללה האקדמית גליל מערבי ההרצאות תהיינה מלוות בתרגום סימולטני

09:30 – 09:00  
ברכות

פרופ' יואל וולטרס, ראש אקדמי, המכללה האקדמית גליל מערבי  
מר רמי הוכמן, מנכ"ל, מוזיאון בית לוחמי הגטאות  
גב' ברכה צוריאל, נציגת קהילות, שותפות 2000  
ד"ר דב לויטן, אגף המכללות, אוניברסיטת בר-אילן  
ד"ר בעז כהן, ראש התכנית ללימודי השואה, המכללה האקדמית  
גליל מערבי

12:00 – 09:30  
מושב 1: עדות והיסטוריה

יו"ר: ד"ר רונית פישר, המכללה האקדמית גליל מערבי  
פרופ' לאזלו קארסאי, אוניברסיטת סגד, הונגריה  
המועצות היהודיות בהונגריה עפ"י הפרוטוקולים של  
ה- DEGOB  
ד"ר עידית גיל, האוניברסיטה הפתוחה  
מראדום לפנייגן דרך אושוויץ: עדויות וזיכרונות של משלוח עובדי  
כפייה יהודיים  
פרופ' קתרין גראנסנד, אוניברסיטת פריז VIII, צרפת  
היסטוריה, עדות ופסיכותרפיה

טקס הענקת "אות נאמן זיכרון השואה" לפרופ' אמריטוס דב לויין  
על פועלו החלוצי באיסוף עדויות ובשילובן במחקר.

הענקת תעודות הוקרה לחברי הועדה האקדמית של הכנס:  
פרופ' דן מיכמן, פרופ' רפאל ואגו, פרופ' יואל וולטרס

12:15 – 12:00 הפסקה

14:00 – 12:15  
מושב 2: ייצוג ומציאות

יו"ר: ד"ר טליה הורוביץ, המכללה האקדמית גליל מערבי  
מר יוסף נאסאר-א-דין, דליית אל-כרמל, נציג העדה הדרוזית בהסתדרות  
הציונית העולמית והציירת בוטיינה חלאבי, דליית אל-כרמל.  
פרופ' סו וייס, אוניברסיטת שפילד, בריטניה  
סינדרום "זיכרונות שואה מזויפים"  
פרופ' קטי מילט, אוניברסיטת סאן-פרנסיסקו, ארה"ב  
סכנת היופי: הבעייתיות שבייצוג הספרותי

ד"ר פנינה רוזנברג, המכללה האקדמית אורנים  
ציור הדיוקן בשואה כמסר של תיעוד ייחודי  
ד"ר רחל ברגר, המכללה האקדמית תלפיות, חולון  
אומנות כתיבוד שואה

14:00 – 15:00 הפסקת צהריים

16:30 – 15:00  
מושב 3: עדויות מוקדמות ומאוחרות

יו"ר: ד"ר מרגלית בז'רנו, המדור לתיעוד בעל פה, האוניברסיטה העברית  
פרופ' שרלי פרלמוטר בון, אוניברסיטת וילנובה, ארה"ב  
וגב' ג'ולייט שפיצר, המועצה לחקר היחסים, פילדלפיה, ארה"ב  
העברת סיפורי השואה: סיבות הניצולים לשיתוף או שתיקה  
ד"ר ענת ליבנה, המכללה האקדמית אורנים  
ניצולים כמעצבי זיכרון  
ד"ר אמונה נחמני-גפני, המכללה האקדמית אורנים  
ילדות בשואה – ספרי זיכרונות מאוחרים



פרופ' דב לויין, נולד בשנת 1925  
למשפחה ציונית ומסורתית בקובנה  
שבליטא. בתקופת הכיבוש הנאצי נכלא  
בגטו קובנה ולימים הצטרף לפרטיזנים  
שלחמו בגרמנים ועוזריהם הליטאים.  
בסוף 1945 זכה להגיע במסגרת תנועת  
"הבריחה" לארץ-ישראל והשתתף  
בהקמת המדינה ובמלחמות ישראל.

לאחר מלחמת השחרור החל לויין, בעזרת  
חברו צבי בר-און לתעד את פעילותם של  
הפרטיזנים מקובנה, במסגרת תיעוד זה עבר לויין עם מכשיר הקלטה  
במקומות רבים בארץ על מנת לראיין ניצולים. מעבודת תיעוד זו צמחו  
מחקריו האקדמיים של לויין על הלחימה היהודית נגד הגרמנים בארצות  
הבלטיות ועל השואה בארצות אלו. לויין ניהל את המכון לתיעוד בעל-פה  
והוא נשיא כבוד של האגודה הישראלית לתיעוד בעל-פה.

פרופ' לויין פרסם מעל ל-250 מאמרים ו-16 ספרים בשפות שונות  
בנושא יהדות זמננו בכלל והשואה בפרט.

### הכנס ילווה בשתי תערוכות:

- תערוכת ציורי שואה של הציירת בוטיינה חלאבי, דליית אל-כרמל.
- תערוכת כרזות בנושא: שואה – זיכרון ועדות, פרויקט גמר של  
סטודנטים לתקשורת חזותית, המגמה לעיצוב, המכללה האקדמית  
גליל מערבי.

**January 26<sup>th</sup>, 2010**  
**Western Galilee College**

**09:30 – 10:30 - Opening:**

**Prof. Joel Walters**, Academic Head, Western Galilee College.

**Ms. Dalia Fayerman**, Co-Chair, Partnership 2000.

**Dr. Boaz Cohen**, Head of Holocaust Studies, Western Galilee College.

**Holocaust Testimonies: The First Debates.**

**10:30 – 12:30**

**Panel 1: The Theoretical View and the Hanna Arendt Debate**

**Chair: Prof. Mark Roseman**, Indiana University, USA  
Prof. Guido Franzinetti, University of Eastern Piedmont, Italy.

**Holocaust Testimonies and the Generational Shift**  
Dr. Michal Aharony, New School for Social Research, NYC, USA.

**Total Domination: Between Conception and Experience – Rethinking the Arendtian Account through Holocaust Testimony**

Ms. Sarit Shavit, Yad Vashem, Israel.

**The Arendt-Yahil Correspondence and the Question of Testimonies**

**12:30 – 14:00**

**Panel 2: The 'Other' in Testimony**

**Chair: Prof. Sue Vice**, University of Sheffield, UK  
Prof. Mark Roseman, Indiana University, USA.

**Victims, Survivors and Perpetrators**

Prof. Lissa Skitolsky, Susquehanna University, USA.

**They were Alive and Dead at the Same Time: The Figure of the *Muselman* in Holocaust Testimony**

Ms. Elizabeth Anthony, Clark University, USA.

**Comparative Oral History: Holocaust Survivors and Armenian Genocide Survivors Recount Genocide**

**14:00 – 15:00 - Lunch Break**

**15:00 – 16:45**

**Panel 3: Testimony and Identity**

**Chair: Dr. Beate Müller**, Newcastle University, UK  
Dr. Hanna Kliger, Pennsylvania State University, USA.

**The Power of Transformative Narratives to Form Identities in Survivor Families**

Ms. Anna Hájková, University of Toronto, Canada.

**Memory has a Gender: Czech Women and Men's**

**Accounts from Theresienstadt Over Time**

Dr. Michal Shaul, Herzog College, Israel.

**Reconnecting the Chain of Generations: The Key Role of Survivor Testimonies in the Formation of the Ultra-Orthodox (Haredi) World after the Holocaust**

**16:45 – 17:30**

Video Conference with **Prof. Henry Greenspan**, University of Michigan in Ann Arbor, USA.

**19:00 - Reception at Akko's Music Conservatory**

Greetings: **Mr. Shimon Lankri**, Mayor of Akko.

**Mr. Michael Strauss**, Founder of the Strauss Group.

**Mr. Yehuda Brock**, C.E.O., Western Galilee College.

**Ms. Li-at Cohen**, Director, Partnership 2000, Western Galilee.

**Ms. Shivaun Woolfson**, University of Sussex, UK. Screening of her film "Surviving History" on Survivors in Lithuania.

**January 27<sup>th</sup>, 2010 - Open to the Public**  
**International Holocaust Memorial Day**  
**Auditorium, Western Galilee College**

**09:00 – 09:30 - Greetings**

**Prof. Joel Walters**, Academic Head, Western Galilee College.

**Ms. Beth Zuriel**, Director Central Area Partnership Consortium.

**Mr. Rami Hochman**, General Director, Ghetto Fighters' House Museum.

**Dr. Dov Levitan**, Director of Regional Colleges, Bar-Ilan University.

**Dr. Boaz Cohen**, Head of Holocaust Studies, Western Galilee College.

**09:30 – 12:00**

**Panel 4: Testimony and History**

**Chair: Dr. Ronit Fisher**, Western Galilee College  
Prof. Laszlo Karsai, University of Szeged, Hungary.

**The Hungarian Jewish Councils as Reflected by DEGOB Protocols**

Dr. Idit Gil, Open University, Israel.

**From Radom to Vaihingen via Auschwitz: Testimonies and Memoirs of a Transport of Jewish Forced Laborers**

Prof. Catherine Grandsard, Université de Paris VIII, France.  
**Reconciling History, Testimony and Psychotherapy**

"Guardian of Holocaust Memory" - Award Ceremony for **Professor Emeritus Dov Levin**, Hebrew University of Jerusalem, for his pioneering work in collecting and incorporating testimonies in Holocaust research.

Award to the Academic Committee:

**Prof. Dan Michman, Prof. Raphael Vago, Prof. Joel Walters**

**12:15 – 14:00**

**Panel 5: Representation and Reality**

**Chair: Dr. Talya Horowitz**, Western Galilee College  
Mr. Yusef Nasr-a-Din, Ms. Bothaina Halabi, Dalyat el Carmel, **artistic paintings of the Shoah by a young Druze painter**  
Prof. Sue Vice, University of Sheffield, UK.

**False Memoir Syndrome**

Prof. Kitty J. Millet, San Francisco State University, USA.

**The Danger of Beauty**

Dr. Pnina Rosenberg, Oranim College, Israel.

**Portrait Paintings During the Holocaust: Documentation and Commemoration**

Dr. Rachel Berger, Talpiot College, Holon, Israel.

**Art as Testimony of the Holocaust**

**14:00 – 15:00 - Lunch Break**

**15:00 – 16:30**

**Panel 6: Early and Late Testimonies**

**Chair: Dr. Margalit Bejarano**, Oral History Division, Hebrew University of Jerusalem

Prof. Sheryl Perlmutter Bowen, Villanova University, USA, and Ms. Juliet I. Spitzer, Council for Relationships, Philadelphia, USA.

**Examining the Transmission of Holocaust Stories: Survivor Motives for Sharing and for Silence**

Dr. Anat Livne, Oranim College, Israel.

**Survivors as Shapers of Memory**

Dr. Emunah Nachmany-Gafni, Oranim College, Israel.

**Childhood during the Holocaust: Memoirs from Recent Years**

**January 28<sup>th</sup>, 2010**

**Ghetto Fighters' House Museum**

**08:30 – 10:00**

Tour of the Ghetto Fighters' House Museum

**10:15 – 12:00**

**Panel 7: Passing the Torch**

**Chair: Dr. Hanna Kliger**, Pennsylvania State University, USA

Prof. David Patterson, University of Memphis, USA.

**Holocaust Remembrance and the Transformation of the Listener into a Messenger**

Ms. Beth Seldin Dotan, Institute for Holocaust Education, Omaha, USA.

**Connecting Community to Survivor Testimony**

Ms. Anna Motyczka, Shoah Foundation Institute, Jagiellonian University of Krakow, Poland.

**Audiovisual Testimony of the Holocaust Survivor. Reflections on a Genre, Approaches and Methodology**

**13:00 – 14:30**

**Panel 8: Children's Testimonies and their Challenge for Research**

**Chair: Ms. Sippy Naveh**, Ghetto Fighters' House Museum

Dr. Beate Müller, Newcastle University, UK.

**'Wait! I want that in order': Figurations of Child Voices in Early Post-War Testimonies**

Dr. Ronit Fisher, Western Galilee College.

**The Dark and Bright Sides of Transnistria: Gaps in Testimonies of Children and Women**

Ms. Zuzanna Schnep-Kolacz, Polish Academy of Science, Poland.

**Jewish Children Surviving in the Polish Countryside: Comparison of their Early and Late Testimonies**

Prof. Stacey Zembrzycki, Concordia University, Canada and Ms. Anna Sheftel, Oxford University, UK.

**Negotiating the Past in the Present: Reflections on the Methodological Challenges of Life Story Research with Child Survivors of the Holocaust**

**14:45 – 15:00**

**The Ghetto Fighters' House Museum Archive**

Presentation by **Mr. Yossi Shavit**, Archives Director, Ghetto Fighters' House Museum

**15:15 – 17:00**

**Panel 9: Testimony in Context**

**Chair: Prof. Hanna Yablonka**, Ghetto Fighters' House Museum and Ben-Gurion University

Dr. Michal Unger, Ashkelon College, Israel.

**Testimonies Collected by the Polish Government in Exile during WWII**

Dr. Katrin Stoll, Bielefeld University, Germany.

**Narratives in Audio Testimonies by Jewish Witnesses in the Bielefeld Bialystok Trial**